

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 18 (1928)

**Heft:** 12

**Artikel:** Unsere kranken Lieblinge

**Autor:** W.D.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-637168>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

man die Fenster schließen muß. Auf der breiten Straße aber, die Napoleon durch das Land bauen ließ und die heute an vielen Fabriken vorüberzieht, knarren die zweiräderigen hochbequerten Karren, und die Fuhrleute treiben mit lautem Rufen und Peitschenknallen die Zugtiere an. Und so geht es die ganze Nacht; immerfort das Räderknarren, das Schreien, das Peitschenknallen, bis der Morgen graut.

Hedwig Correvon.

## Unsere kranken Lieblinge.

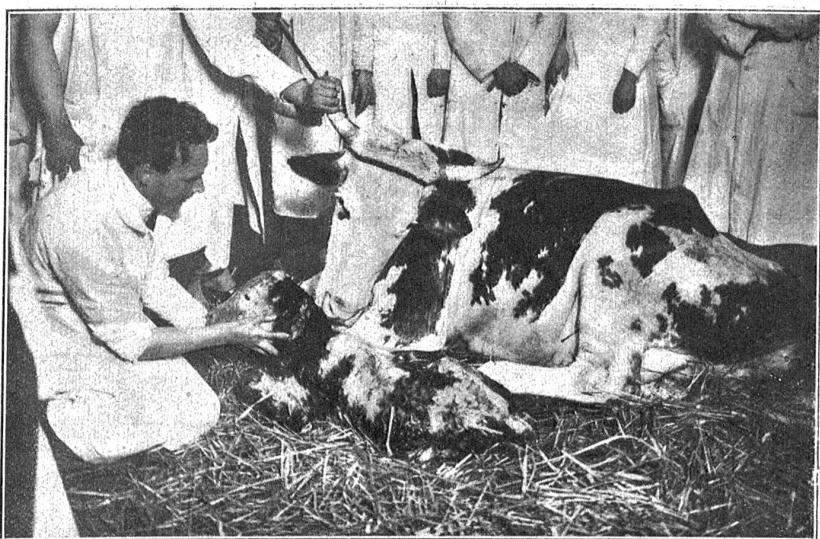
Die Menschen sind im Laufe der Jahrtausende nicht nur praktischer, sondern auch sensibler geworden. Man denke doch nur an unsere Kanzenmütter, Mopstanten, Hundeenthusiasten, Kanarienvogel-Fexen, Pferde-liebhaber. Dass diese in weitesten Kreisen verbreitete, oft geradezu hysterische Vergötterung von Lieblingstieren die Nachfrage nach Behandlung kranker Tiere wesentlich erhöhte, ist selbstverständlich. Anderseits musste auch in Wahrung und Förderung volkswirtschaftlicher Interessen den Forderungen der rationalen Zucht von Rindern, Pferden, Schweinen, Geflügel und andern Nutztieren Rechnung getragen werden. So besitzt denn heute jeder geordnete Staat Veterinär-Hochschulen, in denen Ärzte für Groß- und Kleintiere gründlich ausgebildet werden.

Die Forschung und die wissenschaftliche Arbeit auf dem Gebiete der Tierarznei hat mit dem Fortschritt der Menschenheilkunde Schritt gehalten, und wer Gelegenheit hatte, einmal eine Veterinär-Hochschule zu besuchen, der findet dort Hörsäle und Operationsäle, Laboratorien, wie an irgend einer Klinik der medizinischen Fakultät.

Auf welch hoher modernster Stufe das Veterinärwesen heute steht, davon überzeugt schon der Besuch einer tierärztlichen Hochschule mit ihren Geburtskliniken, Krankensälen, Ambulatorien, balteriologischen Instituten usw.

Viele Menschen werden es kaum glauben, welch großer technischer und wissenschaftlicher Aufwand, welche wunderbaren Einrichtungen moderner Krankenpflege der Behandlung unserer kranken Nutztiere und Luxuslieblinge zur Verfügung stehen.

Dass in der Hochschule der Zucht und Pflege der Nutztiere, die uns Milchprodukte, Fleisch und andere Lebensmittel liefern, die also nützliche Arbeit leisten, besondere Aufmerksamkeit angewendet wird, muss nicht erst hervor-



Mutterglück in der Geburtsklinik.

gehoben werden. Trächtige Rinder und Pferde, bei denen abnormale Erscheinungen zutage treten, werden durch die Ortsvorsteherungen der Hochschule mitgeteilt, die Tiere werden in speziellen Autos abgeholt und dienen als Studienmaterial. Madame Risa von der Alm sieht hier unter Kontrolle von Professoren ihren Mutterfreuden entgegen und in ihrer schwersten Stunde sind ihre Assistenten und Hörer behilflich. Und welche Freude gibt's da unter den feinen Stadtherren, wenn „der Wurf gelungen“ und sich troh der Abnormalität „Mutter und Kind wohlbefinden“. Oft wird das „Baby“ gleich in den Hörsaal gebracht, wo der Herr Professor immer so gelehrt und interessante Dinge davon zu sagen weiß.

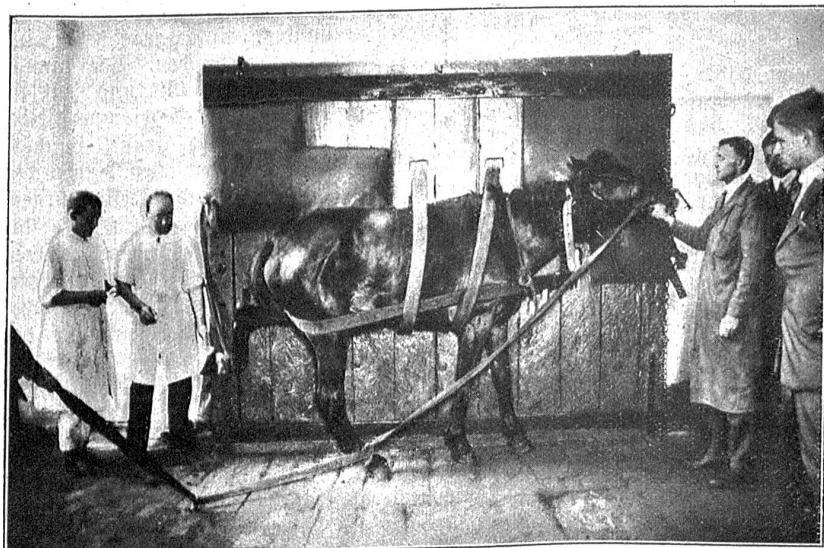
Das wäre nun alles recht schön und wertvoll. Was aber noch wenige Leute wissen, ist, dass sich in einer modernen tierärztlichen Hochschule eine Poliklinik, eine regelmäßige Ambulanz für Klein- und Luxustierchen befindet, und diese ist der für den Laien interessanteste Teil einer solchen Anstalt.

Als man mir einmal in Paris das Kurosumi nobistischen Uebermutes, den Hundefriedhof mit den künstlerisch-wertvollen Grabsteinen und den blumengeschmückten Gräbern zeigte, da konnte ich es anfangs nicht fassen, doch als ich nun eine Zeitlang im Warteraum der Tierpoliklinik saß und den Konsultationen beiwohnte, da habe ich manches begriffen.

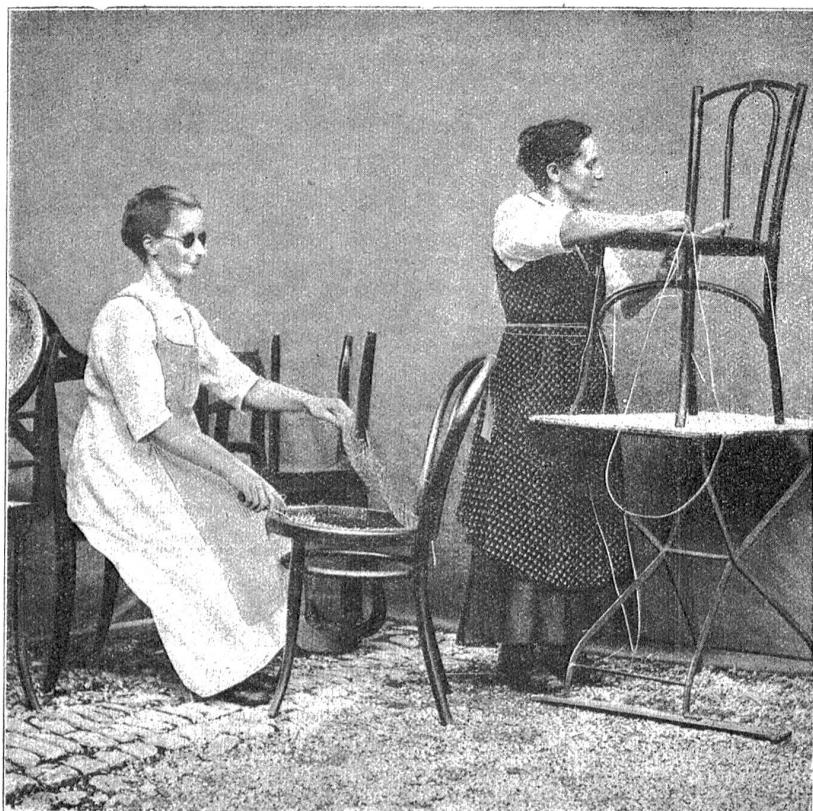
Viele Menschen können für ihre eigenen kranken Kinder kaum mehr Sorge und Angstlichkeit aufbringen, als diese Frauen für ihren „Pinsch“, Dackel, „Mus“ und „Peter“.

Sie hätscheln, trösten und streicheln ihre kranken Lieblinge und tun furchtbar verzweifelt.

Die Ärzte des Ambulatoriums haben keine leichte Sache mit den Patienten, eine weit schwerere aber mit ihren Eigentümerinnen. Der stärkst in Anspruch genommene Damenkonfektionär braucht nicht so hartgesottene Nerven, wie so ein Arzt in der Klinik für Kleintiere. Da fließen Tränen in Strömen, da gellen hysterische Schreie. Tränen der Angst und des Mitgefühls, wenn der kleine Kanari „Hansel“ unter der Vinzette schmerhaft zuckt, Tränen der Freude, wenn der Arzt sagt, es wäre nichts und werde in einigen Tagen wieder alles gut sein und Tränen der Verzweiflung, wenn der Mieze-Katze nicht mehr zu helfen ist und das arme Beast verfligt werden muss. Wenn ein Menschenarzt



Die Befestigung eines Pferdes an die Operationswand vor der Operation.



Vom Blindenheim Bern. — Srauen beim Sesselslechten.

in der Poliklinik so viel Fragen zu beantworten hätte, wie der Tierarzt, käme die ganze Behandlung nicht vom Fleck.

Die Ärzte geben sich redlich Mühe, die Tierlein und ihre Besitzerinnen zu retten. Ich sah eine ältere Dame, nervös, mit rotgeweinten Augen, händeringend und Gebeite murmelnd im Korridor der chirurgischen Klinik auf und ab gehen. Ihr „Floderl“ wurde eben einer Stein-Operation unterzogen. Der Oberarzt leitete selbst die Operation und als man der Dame mitteilte, die Operation sei voraussichtlich gelungen, fiel sie in Ohnmacht und mußte nun selbst in tierärztliche Behandlung genommen werden.

W. D.

## Ein Gang durch das Blindenheim Bern und seine Werkstätten.

Dass wir in der Stadt Bern ein Blindenheim haben, das wissen wohl die meisten. Wo es aber ist, wie es dort aussieht und was dort geschafft und geleistet wird, das ist gewiß vielen gar nicht bekannt. Es kann dies auch gar nicht so sehr verwundern; denn unser Blindenheim an der Neufeldstrasse, wo die Erwachsenen, erwerbsfähigen Blinden des Kantons Bern Wohnung und Arbeit finden, ist ein gar bescheidenes Haus. Wenn nicht die große Tafel, die auf die Blindenwerkstätten aufmerksam macht, den Vorübergehenden sagte, daß in diesem alten, baufälligen Gebäude mit seinen angebauten, hässlichen Schuppen das Heim unserer Blinden sei, würde es niemand hier vermuten.

Die Berner Blinden sind nicht verwöhnt. Sie wohnen in sehr bescheidenen Verhältnissen. Ihre Schlafzimmer sind eng und ungesund. Der Ehaal ist der einzige Aufenthaltsraum im Hause. Bade- und Wascheinrichtungen sind sehr primitiv und ungenügend. Zum Wäschetrocknen ist im Winter überhaupt keine Gelegenheit. Es muß die nasse Wäsche ins Schulhaus hinüber getragen werden, wo der Estrichboden benutzt werden darf. Da sich auch die Blinden-

werkstätten im gleichen Gebäude befinden, so wird, weil es eben überall an Platz fehlt, jedes Eckchen, das nicht absolut von der Haushaltung in Anspruch genommen werden muß, vom Geschäfte mit Beschlag belegt. Estrich und Keller sind mit fertigen Waren und Rohmaterialien angefüllt. Fast das ganze Erdgeschoss wird von den Blindenwerkstätten eingenommen, Bureau und Laden befinden sich ebenfalls im gleichen Hause. Alles ist eng zusammen gepfercht. Sollte einmal Feuer ausbrechen, so wären die Blinden in diesem mit leicht brennbaren Waren vollgestopften Hause in größter Lebensgefahr. Es sind fast unerträgliche Verhältnisse, in denen die Berner Blinden arbeiten und wohnen müssen.

Trotz allem geht einem das Herz auf vor Bewunderung und Freude, wenn man einen Gang durch die Arbeitsräume der Blinden unternimmt und sieht, daß auch diese, durch ihr schweres Schicksal gehemmten Menschen alles einsetzen, um ein nutzbringendes Dasein zu führen. Arbeit bringt ihnen Licht und Trost.

In der Korberwerkstatt sitzen ein älterer und ein junger Blinder. Der junge ist eben dran, wie er scherhaft bemerkt, einen Neubau zu profilieren. Es ist zwar leider nicht für den Neubau eines Blindenheimes. Hoch ragen die eingestekten Weiden auf dem vierseitigen Boden des Reiseforbes auf. Mit geschickten Händen flieht der Blinde die Seitenwände des werdenden Korbes. Der ältere Blinde sagt uns: „Zu mir bringt man alles schlechte und wüste und schön und ganz kommt es wieder aus meinen Händen. Ich bin der Korbflidder.“

Aus der Werkstatt nebenan tönt ein betäubender Lärm. Die Bürstenschneidemaschine ist im Gang. Mit sicherer Hand führt ein Blinder grobe Reisbürsten, die von seinen Kameraden eingezogen worden sind, über die scharfen Messer der Maschine, die das Reis schön gleichmäßig zurecht schneidet. Der Blinde ist in dieser Arbeit so gewandt, daß ihm noch gar nie ein Unglück zugestoßen ist. In einer Ecke des gleichen Raumes nagelt einer die Rüdenhölzer auf die Bürsten auf und bringt Aufhänger an. Wieder ein anderer reibt mit Glaspapier die rauen Bürstenhölzer schön glatt. In der Frauenwerkstatt steht eine ganze lange Reihe von Stühlen, die neue Rohrsitze bekommen sollen. Mit flinken Händen sind mehrere Blinde daran, die feinen Rohrgesplechte einzuziehen. Andere versetzen buschige Rohhaarwischer. Eine der blinden Frauen ist beim Fläumermachen. Sie kämmt die zugeschnittenen, dicken Baumwollfäden aus und legt sie sorgfältig und genau über das Querholz des Fläumerstieles. Es entsteht so vor unseren Augen diese große, buschige Quaste, die dazu dienen soll, Staub zu wischen. Zwei der blinden Frauen machen feine Haar- und Kleiderbürsten. Dicht zusammengedrängt und ganz winzig klein sind die Löchlein der dazu verwendeten Hölzer. In jedes derselben muß der Draht gesteckt, das Borstenbüschel eingezogen werden. Reines darf vergessen bleiben. Je mehr dieser Löcher ausgefüllt werden, desto größer ist der Verdienst für den Blinden.

In der Pecherei sitzen drei Arbeiter und Arbeiterinnen um einen mit Blech beschlagenen Tisch. In dessen Mitte ist die mit flüssigem Pech gefüllte Pfanne, welche von unten her elektrisch erwärmt wird und deren Dämpfe nach oben durch einen Rauchfang abgezogen werden. Die Arbeiter tauchen Borstenbüschel ins schwarze Pech und stecken sie schnell, ehe das Pech erkaltet und hart geworden ist, in die Löcher der Bürstenhölzer.